PETR KOVAR

PERSONAL DETAILS

Email: pmkovar@gmail.com
LinkedIn: www.linkedin.com/in/pmkovar
Technical blog: blogs.gnome.org/pmkovar/
GitHub: github.com/pmkovar/
CV source code: github.com/pmkovar/pmkovar.github.io

SUMMARY

My expertise lies in technical communication, and project and program management, with a focus on delivering clear, effective documentation. I'm experienced in community management and open source software development, where I engage and connect both the community and corporate contributors.

Additionally, I'm skilled in technical translation, working within open source translation communities to make software and documentation accessible worldwide.

WORK EXPERIENCE

8/2018–9/2023   **Documentation Program Manager, Red Hat**   Brno, Czechia

- Played a key role in reestablishing and transforming a writing group for Red Hat Enterprise Virtualization into an agile team.
- Developed new workflows and mentored team members to ensure their success in an agile environment.
- Oversaw release management, task planning, and tracking.
- Integrated 15+ Kubernetes and OpenShift-based tools and the Red Hat Developer Program projects into a unified, Jira-centered documentation project, bringing together 25+ writers under a cohesive framework.
- *Project Management · Program Management · Agile & Waterfall Methodologies · Task Assignment · Jira · Cloud-Native Applications · DevOps · Kubernetes · OpenShift*

3/2015–8/2018   **Senior Technical Writer, Red Hat**   Brno, Czechia

- Developed a content strategy for single-sourcing Red Hat Enterprise Linux desktop documentation, ensuring seamless delivery across both community and enterprise products.
- Contributed to transforming CloudForms content into topic-based documentation, utilizing a new docs-as-code toolchain built on Asciidoc.
- *Content Strategy · Continuous Integration and Continuous Delivery (CI/CD) · Topic-based Authoring · Markdown · Sphinx · AsciiDoc*

4/2011–3/2015   **Technical Writer II**   Brno, Czechia

- Developed content for key areas of Linux platform and cloud products, including package management, identity and access management, and desktop on Red Hat Enterprise Linux.
- Served as the documentation lead for the desktop area, establishing single-source workflows and collaborating with the GNOME and Fedora documentation and translation communities.
- *Linux · DocBook · XML · Technical Writing · Bash · Git · Single Sourcing · Content Management*

PROJECTS

8/2017–3/2019   **Documentation Project Team Lead, OpenStack**

- Elected Project Team Lead of the OpenStack Documentation Project by the OpenStack community.
- Responsible for documentation release management, community engagement, writers mentorship.
- Represented the documentation project by running documentation sessions at OpenStack summits and Project Team Gatherings.
- As a writer, maintained Red Hat-specific content provided by the OpenStack Documentation Project.
- Collaborated on building and running the OpenStack documentation site.
- Co-maintained the RDO project site.
- *Release Management · Coaching & Mentoring · Community Management · Community Engagement · Community Outreach*

8/2017–Present   **Lead, GNOME Documentation Project**

- Lead a team of community writers to create comprehensive user, sysadmin, and developer documentation for official GNOME releases.
- Oversaw maintenance, issue resolution, and release management of documentation packages.
- Contributed to the information architecture for both desktop and online documentation.
- Organized and facilitated documentation meetups, workshops, and hackfests to engage and support the broader GNOME community.

4/2010–Present **Member of the GNOME Translation Project Coordination Team, GNOME**
- Collaborate with the Coordination Team to manage the l10n.gnome.org platform, overseeing issue resolution and user management for 50+ GNOME translation teams.
- Approved code freeze exceptions as part of the GNOME release process.
- Organized community meetups for the GNOME translation community at annual GUADEC conferences.

2007–3/2018 **Czech Translation Team Coordinator, GNOME Translation Project**
- Coordinated a team of community translators. Responsible for onboarding and training, ticket reporting and escalation, and delivering translations for official GNOME releases as well as third-party projects hosted by GNOME, such as GIMP.
- Organized meetups for Czech translators across various open-source projects under the L10n.cz platform, fostering collaboration and knowledge sharing within the community.

EDUCATION

2015–2018 **Masaryk University** Brno, Czechia
- Bachelor of Arts — BA, Information and Library Studies

CERTIFICATES

- Red Hat Certified System Administrator (RHCSA), issued 9/2012

LANGUAGES

- English — full professional proficiency
- Czech — native proficiency